



Číslo: 0041/2026/T-PE

## ROZHODNUTIE

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, útvar vecnej regulácie, ako vecne príslušný správny orgán, podľa § 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 2, § 9 ods. 1 písm. c) bod 1 a § 15 ods. 4 v spojení s § 13 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a podľa § 8 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov vo veci žiadosti o zmenu v povolení, evidovanú pod číslom: **2114-2026-BA**, vykonal zmenu povolenia č. 2005T 0073 - 16. zmena z 12.12.2024 a rozhodol o vydaní

### povolenia č. 2005T 0073 - 17. zmena právnickej osobe

obchodné meno: **BYTTERM, a.s.**

IČO: 31 584 705

sídlo: Saleziánska 4, 010 77 Žilina

na predmet podnikania:

### výroba tepla, rozvod tepla

**Rozsah predmetu podnikania:**

**výroba tepla:** celkový inštalovaný výkon 16,118 MW; z toho plynné palivo 16,118 MW

**rozvod tepla:** maximálny výkon pre dodávku tepla 121,412 MW

**Miesto podnikania a technický popis tepelných zariadení:** príloha č.1

**Vymedzené územie:** príloha č.2

**Zodpovedný zástupca:** Ing. Mário Šamaj

**Doba začatia výkonu podnikania:** 01.01.2006

**Doba platnosti povolenia:** na dobu neurčitú

**Povinnosti a technické podmienky vykonávania povolenej činnosti:** Držiteľ povolenia je povinný dodržiavať všetky ustanovenia zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov a zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a všeobecne záväzné predpisy vydané na ich základe. Povolenie sa vzťahuje len na technické zariadenia, na ktoré držiteľ povolenia preukázal technické predpoklady na vykonávanie povolenej činnosti. Týmto rozhodnutím sa mení rozhodnutie o vydaní povolenia č. 2005T 0073 - 16. zmena vydané 12.12.2024 Úradom pre reguláciu sieťových odvetví.

**Odôvodnenie:** Držiteľ povolenia požiadal 26.02.2026 Úrad pre reguláciu sieťových odvetví podľa § 8 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov o vykonanie zmeny v sústave zariadení na výrobu a rozvod tepla - úprava inštalovaného výkonu, doplnenie 1 OST, úprava názvov zariadení, úprava dĺžky rozvodov a prepravného výkonu v povolení č. 2005T 0073 - 16. zmena z 12.12.2024. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví posúdil žiadosť ako odôvodnenú a rozhodol vykonať zmenu a vydať povolenie na podnikanie v tepelnej energetike tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti. Pretože účastníkovi konania bolo vyhovené v plnom rozsahu, podrobnejšie odôvodnenie rozhodnutia podľa § 47 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní nie je potrebné.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu vydanému v prvom stupni môže účastník konania podľa § 18 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, útvar vecnej regulácie, Tomášikova 28C, 821 01 Bratislava 3. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Bratislava 11. marca 2026

Jozef Holjenčík  
predseda

Príloha č. 1 k povoleniu č. 2005T 0073 - 17. zmena  
Miesto podnikania a technický popis zariadení na výrobu tepla

p.č.	Názov a adresa zariadenia	Palivo	Inštalovaný výkon [MW]	Ročná výroba [MWh]	Vlastník zariadenia
1	DK 505 - Blok F5 a F6 Hájik, Kempelenova 9, Žilina	ZP	0,264	415	BYTTERM, a.s. Saleziánska 4, 010 77 Žilina IČO 31 584 705
2	BK 506 - Blok F1-F4 Hájik, Kempelenova 19, Žilina	ZP	0,570	607	
3	BK 551 - K-1 Hájik, Petzvalova 791, Žilina	ZP	3,650	5 322	
4	BK 552 - K-2 Hájik, M. Bela 794, Žilina	ZP	2,392	3 880	
5	BK 553 - K-3 Hájik, Baničova 793, Žilina	ZP	3,340	4 908	
6	BK 554 - K-4 Hájik, M. Bela 790, Žilina	ZP	2,392	2 689	
7	BK 555 - K-5 Hájik, Jedlíkova 792, Žilina	ZP	2,413	3 102	
8	DK 507 - Blok H5 Hájik, Ul. Korzo 5, Žilina	ZP	0,117	134	
9	DK 508 - Blok H11, H12 Hájik, Ul. Korzo 11, Žilina	ZP	0,200	290	
10	BK 406 - Jesenského 1123/15, Jesenského 15, Žilina	ZP	0,348	314	
11	DK 407 - Klemensova 1091, Klemensova 1091/5, Žilina	ZP	0,232	56	
12	DK 408 - RETRO BYTY, Framborská 283, Žilina	ZP	0,200	159	

Inštalovaný výkon spolu: 16,118 MW

Ročná výroba spolu: 21 876 MWh

Príloha č. 1 k povoleniu č. 2005T 0073 - 17. zmena  
Miesto podnikania a technický popis zariadení na rozvod tepla

p.č.	Názov a adresa zariadenia	Médium	Tlak[MPa]	Dĺžka [km]	Prepravný výkon [MW]	Vlastník zariadenia
1	OST - 101 Solinky 1, Gaštanová 3076, Žilina	TV, HV	1,45/0,95		3,725	BYTTERM, a.s. Saleziánska 4, 010 77 Žilina IČO 31 584 705
2	OST - 102 Solinky 2, Limbová 3138, Žilina	TV, HV	1,47/0,92		4,315	
3	OST - 103 Solinky 3, Gaštanová 3085, Žilina	TV, HV	1,45/0,95		1,622	
4	OST - 104 Solinky 4, Borová 3206, Žilina	TV, HV	1,47/0,92		2,127	
5	OST - 105 Solinky 5, Osiková 3132, Žilina	TV, HV	1,50/0,90		2,258	

6	OST - 106 Solinky 6, Jaseňová 3301, Žilina	TV, HV	1,50/0,90		3,116
7	OST - 107 Solinky 7, Dubová 8038, Žilina	TV, HV	1,50/0,90		3,960
8	OST - 213 HSBC Hliny I, A. Bernoláka 2203, Žilina	TV, HV	1,25/1,10		3,090
9	OST - 223 HSB1 Hliny II, A. Bernoláka 2135, Žilina	TV, HV	1,25/1,10		2,769
10	OST - 231 HS14 Hliny III, Puškinova 2190, Žilina	TV, HV	1,25/1,10		2,057
11	OST - 241 HS13 Hliny IV, Čajakova 2174, Žilina	TV, HV	1,25/1,10		4,156
12	OST - 251 VŠDS Hliny V, Hlinská 2575, Žilina	TV, HV	1,28/1,12		0,861
13	OST - 252 HS05 Hliny V, Hlinská 8059, Žilina	TV, HV	1,36/1,03		2,553
14	OST - 261 HS06 Hliny VI, Bajzova 8037, Žilina	TV, HV	1,42/0,97		3,062
15	OST - 262 HS88BJ Hliny VI, Bajzova 8048, Žilina	TV, HV	1,41/0,98		0,459
16	OST - 264 Oravská, Oravská cesta 2, Žilina	TV, HV	1,37/1,02		0,740
17	OST - 271 K7 Hliny VII, Saleziánska 4, Žilina	TV, HV	1,28/1,07		0,262
18	OST - 272 HS33 Hliny VII, Jarná 2606, Žilina	TV, HV	1,32/1,03		2,124
19	OST - 273 HS41 Hliny VII, Jarná 2601, Žilina	TV, HV	1,32/1,03		3,412
20	OST - 274 HS15 Hliny VII, Jarná 2598, Žilina	TV, HV	1,32/1,03		1,936
21	OST - 281 HS08 Hliny VIII, Lichardova 8036, Žilina	TV, HV	1,28/1,08		3,864
22	OST - 282 Daxnerova, Daxnerova 2686, Žilina	TV, HV	1,27/1,08		0,256
23	OST - 304 Predmestská, Predmestská 8045, Žilina	P, TV	0,75/0,30		2,500
24	OST - 305 Májová, 1. mája 22, Žilina	P, TV	0,82/0,18		0,300
25	OST - 306 Republiky 1032, Republiky 1031-2, Žilina	P, TV	0,84/0,30		0,580
26	OST - 307 Republiky 999, Republiky 999, Žilina	P, TV	0,85/0,30		0,300
27	OST - 308 Štefánikova 898, nám. M. R. Štefánika 898, Žilina	P, TV	0,84/0,24		0,310
28	OST - 309 Štefánikova 901, nám. M. R. Štefánika 901, Žilina	P, TV	0,85/0,20		0,590
29	OST - 312 Na Sihoti, Na Sihoti 561, Žilina	P, TV	0,85/0,22		0,400
30	OST - 801 VS01 Vlčince 1, sv. Gorazda 8044, Žilina	TV, HV	0,80/0,42		5,800
31	OST - 802 VS02 Vlčince 2, Tulska 8050, Žilina	TV, HV	0,80/0,50		6,800
32	OST - 803 VS03 Vlčince 3, Bulharská 9012, Žilina	TV, HV	1,30/0,90		2,400

33	OST - 804 VS04 Vlčince 4, Varšavská 8051, Žilina	TV, HV	0,80/0,47		2,000
34	OST - 805 VS05 Vlčince 5, Dobšinského 8047, Žilina	TV, HV	0,80/0,40		6,300
35	OST - 806 VS06 Vlčince 6, Martinská 8043, Žilina	TV, HV	0,80/0,50		7,800
36	OST - 807 VS07 Vlčince 7, Fatranská 8035, Žilina	TV, HV	0,80/0,56		8,500
37	OST - 808 VS08 Vlčince 8, Polomská 8034, Žilina	TV, HV	0,80/0,47		7,500
38	OST - 809 VSDJ Vlčince II, Nanterská 8057, Žilina	TV, HV	0,80/0,30		0,800
39	OST - 810 VS10 Vlčince 10, E. Néczeya 8046, Žilina	TV, HV	0,80/0,38		2,600
40	OST - 881 Celulóžka 3, Pri Celulóžke 1586, Žilina	TV, HV	0,80/0,28		0,150
41	OST - 263 VS MŠ Bajzova, Bajzova 9, Žilina	TV, HV	1,40/0,99		0,128
42	OST - 356 VS Wellpark, J. Reka 8964, Žilina	TV, TV	0,45/0,40		0,288
43	SR z OST - Solinky, Žilina	TV	0,30-0,50	11,159	21,123
44	SR z OST - Hliny, Žilina	TV	0,30-0,50	17,408	31,305
45	SR z OST - Oravská, Žilina	TV	0,35	0,278	0,740
46	SR z OST - Daxnerova, Žilina	TV	0,18	0,216	0,256
47	SR z OST - Predmestská, Žilina	TV	0,30	1,108	2,500
48	SR z OST - Republiky, Žilina	TV	0,30	0,106	0,580
49	SR z OST - Štefánikova, Žilina	TV	0,24	0,090	0,310
50	SR z OST - Na Sihoti, Žilina	TV	0,22	0,530	0,400
51	SR z OST - Vlčince, Žilina	TV	0,33-0,56	20,718	53,735
52	SR z OST - Celulóžka, Žilina	TV	0,25-0,28	0,040	0,150
53	OST - 283 VS Malá Praha, Suvorovova 2683, Žilina	TV, HV	1,27/1,08		0,430
54	OST - 814 VS Obchodná 72b.j., Obchodná 8985/5A, Žilina	TV, HV	0,80/0,40		0,400
55	OST - 284 VS Komenského R, Komenského 2620, Žilina	TV, HV	1,27/1,08		0,464
56	OST - 815 CVS ZELENÉ VLČINCE, Bulharská 9012, Žilina	HV, TV	1,30/0,90		2,835
57	SR z OST - 815 CVS ZELENÉ VLČINCE, Pražská, Žilina	TV	0,50	0,761	
58	KOS BD 8 z OST . 815 VS Zelené Vlčince, Pražská 9013 - Vlčince, Žilina	TV	0,50		0,408

59	KOS BD 7 z OST . 815 VS Zelené Vlčince, Pražská 9014 - Vlčince, Žilina	TV	0,50		0,408
60	KOS BD 6 z OST . 815 VS Zelené Vlčince, Pražská 9056 - Vlčince, Žilina	TV	0,50		0,408
61	KOS BD 5 z OST . 815 VS Zelené Vlčince, Pražská 9057 - Vlčince, Žilina	TV	0,50		0,408
62	KOS BD 1 z OST . 815 VS Zelené Vlčince, Pražská 9099 - Vlčince, Žilina	TV	0,50		0,408
63	OST - 265 VS Rudnaya, Rudnaya 9015, Žilina	TV, HV	1,44/0,95		0,170
64	OST - 357 VS Piano Residence, J.Milca 785, Žilina	TV, TV	0,45/0,35		0,245
65	OST - 884 VS Pri Rybníku, Pri Celulózke 9023, Žilina	TV, TV	0,50/0,40		0,140
66	SR z BK 553 - K-3 Hájik, Baničova 793, Žilina	TV	0,50/0,30	2,254	2,873
68	KOS E1 z PK 3, J.Hronca 3407/1,3, Žilina	TV	0,50		0,238
69	KOS E2 z PK 3, J.Hronca 3408/5-9, Žilina	TV	0,50		0,394
70	KOS E3 z PK 3, J.Hronca 3409/11,13, Žilina	TV	0,50		0,238
71	KOS E4 z PK 3, J.Hronca 3366/15,17, Žilina	TV	0,50		0,194
72	KOS E5 z PK 3, J.Hronca 3365/19-25, Žilina	TV	0,50		0,394
73	KOS E6 z PK 3, Korzo 3468/16,18, Žilina	TV	0,50		0,380
74	KOS E7 z PK 3, Korzo 3398/10,12, Žilina	TV	0,50		0,380
75	KOS E8 z PK 3, Korzo 3453/4,6, Žilina	TV	0,50		0,380
76	KOS F7 z PK 3, J.Hronca 3421/6,8, Žilina	TV	0,50		0,252
77	KOS F8 z PK 3, J.Hronca 3415/2,4, Žilina	TV	0,50		0,292
78	KOS G1 z PK 3, Kempelenova 3403/45-49, Žilina	TV	0,50		0,410
79	KOS G2 z PK 3, Kempelenova 3401/39-43, Žilina	TV	0,50		0,410
80	KOS G3 z PK 3, Kempelenova 3404/35,37, Žilina	TV	0,50		0,268
81	KOS G4 z PK 3, Kempelenova 3402/29-33, Žilina	TV	0,50		0,352
82	KOS G5 z PK 3, Kempelenova 3414/25,27, Žilina	TV	0,50		0,236
83	KOS G6 z PK 3, Kempelenova 3416/21,23, Žilina	TV	0,50		0,280
84	KOS G7 z PK 3, Segnerova 3400/2-6, Žilina	TV	0,50		0,320
85	KOS H6 z PK 3, Korzo 3466/11,13, Žilina	TV	0,50		0,255
86	KOS H7 z PK 3, Korzo 3406/5,7, Žilina	TV	0,50		0,255

87	KOS H8 z PK 3, Korzo 3405/1,3, Žilina	TV	0,50		0,255	
88	OST - 253 VS Hliny V., ZŠ V. Javorku 2535, Žilina	HV, TV	1,32/1,07		0,700	
89	OST - 108 KVETNICA, Za plavárňou, Žilina	HV, TV	0,93/0,82		1,075	

Ročná dodávka tepla spolu: 135 056 MWh

Počet odberných miest: 491

Celková dĺžka rozvodov: 54,668 km